

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 311

Volume 35

28 October 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 3084/92 of 27 October 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 3085/92 of 27 October 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- * Commission Regulation (EEC) No 3086/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of category 72 (order No 40.0720), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply 5
- * Commission Regulation (EEC) No 3087/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of category 91 (order No 40.0910), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply 7
- * Commission Regulation (EEC) No 3088/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of category 97 (order No 40.0970), originating in the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply ... 8
- * Commission Regulation (EEC) No 3089/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 19, 27 and 72 (order Nos 40.0190, 40.0270 and 40.0720), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply 10
- * Commission Regulation (EEC) No 3090/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 24, 33, 41 and 97 (order No 40.0240, 40.0330, 40.0410 and 40.0970), originating in Indonesia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply 12

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 3091/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 22 and 78 (order No 40.0220 and 40.0780), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply	14
★ Commission Regulation (EEC) No 3092/92 of 27 October 1992 re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 62, 84 and 96 (order No 40.0620, 40.0840 and 40.0960), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply	16
★ Commission Regulation (EEC) No 3093/92 of 27 October 1992 amending Annex III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin	18
★ Commission Regulation (EEC) No 3094/92 of 27 October 1992 fixing the accession compensatory amounts for olive oil for 1992/93	20
★ Commission Regulation (EEC) No 3095/92 of 27 October 1992 determining the prices and amounts fixed in ecus in the olive oil sector and reduced as a result of the monetary realignments of 13 to 17 September 1992	23
Commission Regulation (EEC) No 3096/92 of 27 October 1992 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	25
Commission Regulation (EEC) No 3097/92 of 27 October 1992 fixing the import levies on compound feedingstuffs	30
Commission Regulation (EEC) No 3098/92 of 27 October 1992 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	32
Commission Regulation (EEC) No 3099/92 of 27 October 1992 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	34
Commission Regulation (EEC) No 3100/92 of 27 October 1992 fixing the aid for cotton	36
Commission Regulation (EEC) No 3101/92 of 27 October 1992 on the issue of import licences on 30 October 1992 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries	37
Commission Regulation (EEC) No 3102/92 of 27 October 1992 suspending the issuing of STM licences for fresh fruit and vegetables in trade between Portugal and the other Member States	38
Commission Regulation (EEC) No 3103/92 of 27 October 1992 suspending advance fixing of the monetary compensatory amounts applicable in Italy	39

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2994/92 of 15 October 1992 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins (OJ No L 300 of 16.10.1992)	40
★ Corrigendum to Council Directive 92/56/EEC of 24 June 1992 amending Directive 75/129/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies (OJ No L 245 of 26.8.1992)	40

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3084/92**of 27 October 1992****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 October 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 October 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°)
0709 90 60	134,42 (°) (°)
0712 90 19	134,42 (°) (°)
1001 10 10	165,38 (°) (°) (°)
1001 10 90	165,38 (°) (°) (°)
1001 90 91	136,40
1001 90 99	136,40 (°)
1002 00 00	153,90 (°)
1003 00 10	121,20
1003 00 90	121,20 (°)
1004 00 10	113,82
1004 00 90	113,82
1005 10 90	134,42 (°) (°)
1005 90 00	134,42 (°) (°)
1007 00 90	138,00 (°)
1008 10 00	46,50 (°)
1008 20 00	108,00 (°)
1008 30 00	43,88 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	43,88
1101 00 00	204,34 (°) (°)
1102 10 00	228,34 (°)
1103 11 10	269,05 (°) (°)
1103 11 90	220,19 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(°) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3085/92

of 27 October 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 October 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 October 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period
	10	11	12	1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	11,04
1001 90 99	0	0	0	11,04
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	15,46

B. Malt

CN code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
	10	11	12	1	2
1107 10 11	0	0	0	19,65	19,65
1107 10 19	0	0	0	14,68	14,68
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3086/92**of 27 October 1992****re-establishing the levying of customs duties on products of category 72 (order No 40.0720), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of category No 72 (order No 40.0720), originating in Brazil, the relevant ceiling amounts to 189 000 pieces;

Whereas on 19 May 1992 imports of the products in question into the Community, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0720	72 (1 000 pieces)	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Swimwear, of wool, of cotton or of man-made fibres

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3087/92

of 27 October 1992

re-establishing the levying of customs duties on products of category 91 (order No 40.0910), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of category No 91 (order No 40.0910), originating in Malaysia, the relevant ceiling amounts to 69 tonnes;

Whereas on 19 May 1992 imports of the products in question into the Community, originating in Malaysia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Malaysia:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0910	91 (tonnes)	6306 21 00 6306 22 00 6306 29 00	Tents

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3088/92

of 27 October 1992

re-establishing the levying of customs duties on products of category 97 (order No 40.0970), originating in the Philippines, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries ⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of category No 97 (order No 40.0970), originating in the Philippines, the relevant ceiling amounts to 22 tonnes;

Whereas on 18 August 1992 imports of the products in question into the Community, originating in the Philippines, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to the Philippines,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in the Philippines:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0970	97 (tonnes)	5608 11 11 5608 11 19 5608 11 91 5608 11 99 5608 19 11 5608 19 19 5608 19 31 5608 19 39 5608 19 91 5608 19 99 5608 90 00	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3089/92

of 27 October 1992

re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 19, 27 and 72 (order Nos 40.0190, 40.0270 and 40.0720), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries ⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of categories No 19, 27 and 72 (order Nos 40.0190, 40.0270 and 40.0720), originating in India, the relevant ceiling amounts to 1 746 000, 260 000 and 189 000 pieces, respectively;

Whereas on 6 May 1992 imports of the products in question into the Community, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0190	19 (1 000 pieces)	6213 20 00 6213 90 00	Handkerchiefs other than knitted or crocheted
40.0270	27 (1 000 pieces)	6104 51 00 6104 52 00 6104 53 00 6104 59 00 6204 51 00 6204 52 00 6204 53 00 6204 59 10	Women's or girls' skirts, including divided skirts
40.0720	72 (1 000 pieces)	6112 31 10 6112 31 90 6112 39 10 6112 39 90 6112 41 10 6112 41 90 6112 49 10 6112 49 90 6211 11 00 6211 12 00	Swimwear, of wool, of cotton or of man-made fibres

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3090/92

of 27 October 1992

re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 24, 33, 41 and 97 (order No 40.0240, 40.0330, 40.0410 and 40.0970), originating in Indonesia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of categories No 24, 33, 41 and 97 (order No 40.0240, 40.0330, 40.0410 and 40.0970), originating in Indonesia, the relevant ceiling amounts to 499 000 pieces; 242, 750 and 22 tonnes, respectively;

Whereas on 25 May 1992 imports of the products in question into the Community, originating in Indonesia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Indonesia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Indonesia:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0240	24 (1 000 pièces)	6107 21 00	Men's or boys' nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted
		6107 22 00	
		6107 29 00	
		6107 91 00	
		6107 92 00	
		ex 6107 99 00	Women's or girls' nightdresses, pyjamas, negligees, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted
		6108 31 10	
		6108 31 90	
		6108 32 11	
		6108 32 19	
		6108 32 90	
		6108 39 00	
		6108 91 00	
		6108 92 00	
		6108 99 10	
40.0330	33 (tonnes)	5407 20 11	Woven fabrics of synthetic filament yarn obtained from strip or the like of polyethylene or polypropylene, less than 3 m wide; sacks and bags, of a kind used for the packing of goods, not knitted or crocheted, obtained from strip or the like
		6305 31 91	
		6305 31 99	

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0410	41 (tonnes)	5401 10 11	Yarn of synthetic filament (continuous), not put up for retail sale, other than non-textured single yarn untwisted or with a twist of not more than 50 turns per metre
		5401 10 19	
		5402 10 10	
		5402 10 90	
		5402 20 00	
		5402 31 10	
		5402 31 30	
		5402 31 90	
		5402 32 00	
		5402 33 10	
		5402 33 90	
		5402 39 10	
		5402 39 90	
		5402 49 10	
		5402 49 91	
		5402 49 99	
		5402 51 10	
		5402 51 30	
		5402 51 90	
		5402 52 10	
		5402 52 90	
		5402 59 10	
		5402 59 90	
		5402 61 10	
		5402 61 30	
		5402 61 90	
		5402 62 10	
		5402 62 90	
		5402 69 10	
		5402 69 90	
		ex 5604 20 00	
		ex 5604 90 00	
40.0970	97 (tonnes)	5608 11 11	Nets and netting made of twine, cordage or rope, and made up fishing nets of yarn, twine, cordage or rope
		5608 11 19	
		5608 11 91	
		5608 11 99	
		5608 19 11	
		5608 19 19	
		5608 19 31	
		5608 19 39	
		5608 19 91	
		5608 19 99	
		5608 90 00	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3091/92

of 27 October 1992

re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 22 and 78 (order No 40.0220 and 40.0780), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of categories No 22 and 78 (order No 40.0220 and 40.0780), originating in Pakistan, the relevant ceiling amounts to 649 and 159 tonnes, respectively;

Whereas on 6 April 1992 imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0220	22 (tonnes)	5508 10 11	Yarn of staple or waste synthetic, fibres not put up for retail sale
		5508 10 19	
		5509 11 00	
		5509 12 00	
		5509 21 10	
		5509 21 90	
		5509 22 10	
		5509 22 90	
		5509 31 10	
		5509 31 90	
		5509 32 10	
		5509 32 90	
		5509 41 10	
		5509 41 90	
		5509 42 10	
		5509 42 90	
		5509 51 00	
		5509 52 10	
		5509 52 90	
		5509 53 00	
		5509 59 00	
		5509 61 10	
		5509 61 90	
		5509 62 00	
		5509 69 00	
		5509 91 10	
		5509 91 90	
		5509 92 00	
		5509 99 00	

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0780	78 (tonnes)	6203 41 30	Garmets, other than knitted or crocheted excluding garmets of categories 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 and 77
		6203 42 59	
		6203 43 39	
		6203 49 39	
		6204 61 80	
		6204 61 90	
		6204 62 59	
		6204 62 90	
		6204 63 39	
		6204 63 90	
		6204 69 39	
		6204 69 50	
		6210 40 00	
		6210 50 00	
		6211 31 00	
		6211 32 90	
		6211 33 90	
		6211 41 00	
		6211 42 90	
		6211 43 90	

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3092/92

of 27 October 1992

re-establishing the levying of customs duties on products of categories No 62, 84 and 96 (order No 40.0620, 40.0840 and 40.0960), originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, extended for 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded for 1992 for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of categories No 62, 84 and 96 (order No 40.0620, 40.0840 and 40.0960), originating in China, the relevant ceiling amounts to 13, 3 and 78 tonnes, respectively;

Whereas on 6 April 1992 imports of the products in question into the Community, originating in China, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 October 1992 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in China:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0620	62 (tonnes)	5606 00 91	Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn and gimped horsehair yarn)
		5606 00 99	
		5804 10 11	Tulle and other net fabrics but not including woven, knitted or crocheted fabrics, hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs
		5804 10 19	
		5804 10 90	
		5804 21 10	
		5804 21 90	
		5804 29 10	
		5804 29 90	
		5804 30 00	
		5807 10 10	Labels, badges and the like of textile materials not embroidered, in the piece, in strips or cut to shape or size, woven
		5807 10 90	
		5808 10 00	Braids and ornamental trimmings in the piece; tassels pompons and the like
		5808 90 00	
		5810 10 10	Embroidery, in the piece, in strips or in motifs
		5810 10 90	
		5810 91 10	
		5810 91 90	
		5810 92 10	
		5810 92 90	
		5810 99 10	
		5810 99 90	

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92 (OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1).

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.0840	84 (tonnes)	6214 20 00 6214 30 00 6214 40 00 6214 90 10	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like other than knitted, crocheted, of wool, of cotton or man-made fibres
40.0960	96 (tonnes)	5603 00 10 5603 00 91 5603 00 93 5603 00 95 5603 00 99 ex 5807 90 10 ex 5905 00 70 6210 10 91 6210 10 99 ex 6301 40 90 ex 6301 90 90 6302 22 10 6302 32 10 6302 53 10 6302 93 10 6303 92 10 6303 99 10 ex 6304 19 90 ex 6304 93 00 ex 6304 99 00 ex 6305 39 00 6307 10 30 ex 6307 90 99	Non-woven fabrics and articles of such fabrics, whether or not impregnated, coated, covered or laminated

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3093/92
of 27 October 1992

**amending Annex III to Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a
Community procedure for the establishment of maximum residue limits of
veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2377/90 of 26 June 1990 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 762/92⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 8 thereof,

Whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2377/90, maximum residue limits must be established progressively for all pharmacologically active substances which are used within the Community in veterinary medicinal products intended for administration to food-producing animals;

Whereas maximum residue limits should be established only after the examination within the Committee for Veterinary Medicinal Products of all the relevant information concerning the safety of residues of the substance concerned for the consumer of foodstuffs of animal origin and the impact of residues on the industrial processing of foodstuffs;

Whereas, in establishing maximum residue limits for residues of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin, it is necessary to specify the animal species in which residues may be present, the levels which may be present in each of the relevant meat tissues obtained from the treated animal (target tissue) and the nature of the residue which is relevant for the monitoring of residues (marker residue);

Whereas, for the control of residues, as provided for in appropriate Community legislation, maximum residue limits should usually be established for the target tissues of liver or kidney; whereas, however, the liver and kidney

are frequently removed from carcasses moving in international trade, and maximum residue limits should therefore also always be established for muscle or fat tissues;

Whereas, in the case of veterinary medicinal products intended for use in laying birds, lactating animals or honey bees, maximum residue limits must also be established for eggs, milk or honey;

Whereas albendazole, amitraz, thiabendazole and tylosin should be inserted into Annex III to Regulation (EEC) No 2377/90; whereas it is necessary to define the duration of the provisional maximum residue limits;

Whereas a period of 60 days should be allowed before the entry into force of this Regulation in order to allow Member States to make any adjustment which may be necessary to the authorizations to place the veterinary medicinal products concerned on the market which have been granted in accordance with Council Directive 81/851/EEC⁽³⁾, as amended by Directive 90/676/EEC⁽⁴⁾, to take account of the provisions of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for the Adaptation to Technical Progress of the Directives on the Removal of Technical Barriers to Trade in the Veterinary Medicinal Products Sector,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex III of Regulation (EEC) No 2377/90 is hereby amended as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the 60th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission
Martin BANGEMANN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 83, 28. 3. 1992, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 317, 6. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1990, p. 15.

ANNEX

Annex III is modified as follows :

I. Under 1.2.3. Macrolides the following heading is inserted :

Pharmacologically active substances	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'1.2.3.2. Tylosin	Tylosin	bovine	100 µg/kg	muscle	Provisional MRLs expire on 1. 7. 1995.'
		porcine		liver	
		poultry		kidney	
		bovine	50 µg/kg	milk	

II. Under 2.1.1. Benzimidazoles and pro-benzimidazoles the following are inserted :

Pharmacologically active substances	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
'2.1.1.4. Albendazole	Sum of albendazole and metabolites which are measured as 2-amino-benzimidazole sulphone	bovine	100 µg/kg	muscle	Provisional MRLs expire on 1. 1. 1996.
		ovine		fat	
			500 µg/kg	milk	
			1 000 µg/kg	kidney	
				liver	
2.1.1.5. Thiabendazole	Sum of thiabendazole and 5-hydroxythiabendazole	bovine	100 µg/kg	muscle	Provisional MRLs expire on 1. 1. 1996.'
		ovine		liver	
		caprine		kidney	
				fat	
				milk	

III. The following heading is added :

'2.2. Agents acting against ectoparasites

Pharmacologically active substances	Marker residue	Animal species	MRLs	Target tissues	Other provisions
2.2.1. Amitraz	Sum of amitraz and metabolites which are measured as 2,4-dimethylaniline	porcine	50 µg/kg 200 µg/kg	muscle kidney, liver	Provisional MRLs expire on 1. 7. 1994.'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3094/92**of 27 October 1992****fixing the accession compensatory amounts for olive oil for 1992/93**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 473/86 of 25 February 1986 laying down the general rules for the system of accession compensatory amounts for olive oil ⁽¹⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2047/92 ⁽²⁾, fixed for 1992/93 the intervention prices for olive oil;

Whereas the detailed rules for the application of accession compensatory amounts are laid down in Commission Regulation (EEC) No 583/86 ⁽³⁾ laying down the detailed

rules for the application of accession compensatory amounts for olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 3379/88 ⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The accession compensatory amounts applicable in 1992/93 for olive oil shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 43.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 29. 10. 1988, p. 72.

ANNEX I

Olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Table	Additional code	Notes	Accession compensatory amount to be charged (–) or granted (+) in trade as follows							
				from third countries to Spain	from the Community of Ten to Spain	from Spain to third countries or to EEC of Ten	from third countries to Portugal	from the Community of Ten to Portugal	from Portugal to third countries or to EEC of Ten	from Spain to Portugal	from Portugal to Spain
1509 10 10	1	7298		—	+ 19,05	– 19,05	—	+ 3,88	– 3,88	– 15,17	+ 15,17
	1	7299		—	+ 19,05	– 19,05	—	+ 3,88	– 3,88	– 15,17	+ 15,17
	1	7314		+ 18,98	—	—	+ 6,29	—	—	—	—
1509 10 90	2	7709		—	+ 19,05	– 19,05	—	+ 3,88	– 3,88	– 15,17	+ 15,17
	2	7713		—	+ 18,98	– 18,98	—	+ 6,29	– 6,29	– 12,69	+ 12,69
	2	7714		+ 18,98	—	—	+ 6,29	—	—	—	—
1509 90 00	3	7717		—	+ 19,81	– 19,81	—	+ 4,04	– 4,04	– 15,77	+ 15,77
	3	7718		—	+ 19,74	– 19,74	—	+ 6,45	– 6,45	– 13,29	+ 13,29
	3	7719		+ 19,74	—	—	+ 6,45	—	—	—	—
1510 00 10	4	7724		—	+ 8,95	– 8,95	—	+ 1,82	– 1,82	– 7,13	+ 7,13
	4	7729		—	+ 8,95	– 8,95	—	+ 1,82	– 1,82	– 7,13	+ 7,13
	4	7733		+ 8,88	—	—	+ 4,23	—	—	—	—
1510 00 90	5	7734		—	+ 10,74	– 10,74	—	+ 2,18	– 2,18	– 8,56	+ 8,56
	5	7737		—	+ 10,67	– 10,67	—	+ 4,59	– 4,59	– 6,08	+ 6,08
	5	7738		+ 10,67	—	—	+ 4,59	—	—	—	—

Appendix to Annex I

ADDITIONAL CODES

TABLE 1

CN code	Description	Additional code
1509 10 10	– Olive oil which satisfies the requirements of Article 9 (2) of the Treaty:	
	– – Presented in bulk or in immediate packings of a net capacity of more than 5 litres	7298
	– – Presented in immediate packings of a net capacity not exceeding 5 litres	7299
	– Other	7314

TABLE 2

CN code	Description	Additional code
1509 10 90	– Olive oil which satisfies the requirements of Article 9 (2) of the Treaty:	
	– – Presented in bulk or in immediate packings of a net capacity of more than 5 litres	7709
	– – Presented in immediate packings of a net capacity not exceeding 5 litres	7713
	– Other	7714

TABLE 3

CN code	Description	Additional code
1509 90 00	– Olive oil which satisfies the requirements of Article 9 (2) of the Treaty:	
	– – Presented in bulk or in immediate packings of a net capacity of more than 5 litres	7717
	– – Presented in immediate packings of a net capacity not exceeding 5 litres	7718
	– Other	7719

TABLE 4

CN code	Description	Additional code
1510 00 10	— Olive oil which satisfies the requirements of Article 9 (2) of the Treaty :	
	— — Presented in bulk or in immediate packings of a net capacity of more than 5 litres	7724
	— — Presented in immediate packings of a net capacity not exceeding 5 litres	7729
	— Other	7733

TABLE 5

CN code	Description	Additional code
1510 00 90	— Olive oil which satisfies the requirements of Article 9 (2) of the Treaty :	
	— — Presented in bulk or in immediate packings of a net capacity of more than 5 litres	7734
	— — Presented in immediate packings of a net capacity not exceeding 5 litres	7737
	— Other	7738

ANNEX II

Products containing olive oil

(ECU/100 kg)

CN code	Accession compensatory amount deducted (–) or granted (+) in the following exchanges		
	from third countries or from EEC of 10 to Spain	from third countries or from EEC of 10 to Portugal	from Spain to Portugal
0709 90 39	+ 4,19	+ 0,85	– 3,34
0711 20 90	+ 4,19	+ 0,85	– 3,34
1522 00 31	+ 9,53	+ 1,94	– 7,59
1522 00 39	+ 15,24	+ 3,10	– 12,14
2306 90 19	+ 0,72	+ 0,15	– 0,57

Note: For trade in the opposite direction, the signs are reversed.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3095/92

of 27 October 1992

determining the prices and amounts fixed in ecus in the olive oil sector and reduced as a result of the monetary realignments of 13 to 17 September 1992

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽²⁾, and in particular Article 6 (3) thereof,

Whereas Article 6 of Regulation (EEC) No 1677/85 provides that agricultural prices fixed in ecus must be reduced when the amendment of the agricultural conversion rate takes effect at the beginning of the marketing year following a monetary realignment, as a result of the dismantlement of transferred monetary gaps; whereas, because of automatic dismantlement of the negative monetary gaps created by the realignments of 13 to 17 September 1992, it is necessary to divide the prices in ecus by the coefficient reducing agricultural prices fixed at 1,002650 by Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2735/92⁽³⁾;

Whereas the target price, intervention price, production aid for olive oil and production aid for producers whose average production is less than 500 kilograms of olive oil per marketing year for the 1992/93 marketing year; the representative market price and the threshold price for olive oil and consumption aid in Spain and Portugal are fixed by Council Regulation (EEC) No 2047/92⁽⁴⁾;

whereas the intervention price increases and reductions are fixed by Commission Regulation (EEC) No 1524/91⁽⁵⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 3499/90⁽⁶⁾ provides that an additional production aid shall be granted to growers who produce on average less than 500 kg per marketing year;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The prices and amounts fixed in ecus for the 1992/93 marketing year in the olive oil sector are divided by the coefficient mentioned in Article 2 of Regulation (EEC) No 2735/92 and are indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 277, 22. 9. 1992, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 6. 6. 1991, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 338, 5. 12. 1990, p. 1.

ANNEX

Description of prices and amounts	(ECU/100 kg) Prices or amounts divided by the coefficient of 1,002650
1. Target price for olive oil	321,16
2. Intervention price	201,84
3. Intervention price for :	
— Spain	182,79
— Portugal	197,96
4.1. Increases applicable to olive oil :	
— extra virgin	16,96
— virgin	5,98
4.2. Reductions applicable to olive oil :	
— lampante virgin (1° acidity)	9,97
5. Representative market price for olive oil	191,27
6. Threshold price	187,97
7. Production aid for olive oil :	
— in Spain	55,42
— in Portugal	52,93
— in the Community of Ten	84,11
8. Production aid to producers whose average production is less than 500 kg of olive oil per marketing year :	
— in Spain	61,83
— in Portugal	59,34
— in the Community of Ten	91,88
— additional aid	2,99
9. Consumption aid applicable :	
— in Spain	45,71
— in Portugal	48,21

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3096/92

of 27 October 1992

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice

and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than ECU 3,02 per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; on importation into Portugal of products listed in Annex XXIV to the Act of Accession an additional amount is added to the levy; whereas these amounts were set by Commission Regulation (EEC) No 3808/90⁽⁹⁾;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the ACP States⁽¹⁰⁾, extended by Regulation (EEC) No 444/92⁽¹¹⁾;

Whereas Article 3 (4) of Council Regulation (EEC) No 3763/91⁽¹²⁾ allows that within the limit of an annual quantity of 8 000 tonnes, the levy shall not be applied to imports into the French department of Réunion of wheat bran falling within CN code 2302 30 from the African, Caribbean and Pacific (ACP) States;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹³⁾ no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁶⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

⁽⁹⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽¹¹⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 356, 24. 12. 1991, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

and territories; whereas, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1509/92⁽²⁾, reduces by 50 % the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00, within the limit of a fixed amount of 5 000 tonnes a year;

Whereas Council Regulations (EEC) No 518/92⁽³⁾, (EEC) No 519/92⁽⁴⁾ and (EEC) No 520/92⁽⁵⁾ of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreements on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic respectively, of the other part, introduce arrangements for reducing import levies on certain products; whereas Commission Regulation (EEC) No 585/92⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 955/92⁽⁷⁾, lays down detailed rules for applying the arrangements provided for in these agreements as regards cereals;

Whereas Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 and 0714 90 originating in certain third countries⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3842/90⁽⁹⁾, lay down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2730/75 of 29 October 1975 on glucose and lactose⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽¹¹⁾, stipulates that the treatment provided for glucose and glucose syrup falling

within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 by Regulation (EEC) No 2727/75 it is to be extended to glucose and glucose syrup falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas consequently the levy fixed for products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 also applies to products falling within CN codes 1702 30 51 and 1702 30 59; whereas, to ensure that the provision in question is properly applied, these products and the levy thereon should be explicitly mentioned in the list of levies;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹³⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 121.

⁽²⁾ OJ No L 159, 12. 6. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 40.

⁽⁷⁾ OJ No L 102, 16. 4. 1992, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 367, 29. 12. 1990, p. 8.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 20.

⁽¹¹⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 October 1992 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (°)
0714 10 10 (°)	124,22	130,87
0714 10 91	127,85 (°) (°)	127,85
0714 10 99	126,04	130,87
0714 90 11	127,85 (°) (°)	127,85
0714 90 19	126,04 (°)	130,87
1102 20 10	250,18	256,22
1102 20 90	141,77	144,79
1102 30 00	159,91	162,93
1102 90 10	230,13	236,17
1102 90 30	218,20	224,24
1102 90 90	144,16	147,18
1103 12 00	218,20	224,24
1103 13 10	250,18	256,22
1103 13 90	141,77	144,79
1103 14 00	159,91	162,93
1103 19 10	284,45	290,49
1103 19 30	230,13	236,17
1103 19 90	144,16	147,18
1103 21 00	256,18	262,22
1103 29 10	284,45	290,49
1103 29 20	230,13	236,17
1103 29 30	218,20	224,24
1103 29 40	250,18	256,22
1103 29 50	159,91	162,93
1103 29 90	144,16	147,18
1104 11 10	130,41	133,43
1104 11 90	255,70	261,74
1104 12 10	123,64	126,66
1104 12 90	242,44	248,48
1104 19 10	256,18	262,22
1104 19 30	284,45	290,49
1104 19 50	250,18	256,22

CN code	(ECU/tonne)	
	Import levies (%)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (%)
1104 19 91	271,55	277,59
1104 19 99	254,39	260,43
1104 21 10	204,56	207,58
1104 21 30	204,56	207,58
1104 21 50	319,63	325,67
1104 21 90	130,41	133,43
1104 22 10 10 (*)	123,64	126,66
1104 22 10 90 (*)	218,20	221,22
1104 22 30	218,20	221,22
1104 22 50	193,95	196,97
1104 22 90	123,64	126,66
1104 23 10	222,38	225,40
1104 23 30	222,38	225,40
1104 23 90	141,77	144,79
1104 29 11	189,29	192,31
1104 29 15	210,18	213,20
1104 29 19	226,13	229,15
1104 29 31	227,71	230,73
1104 29 35	252,85	255,87
1104 29 39	226,13	229,15
1104 29 91	145,17	148,19
1104 29 95	161,19	164,21
1104 29 99	144,16	147,18
1104 30 10	106,74	112,78
1104 30 90	104,24	110,28
1106 20 10	124,22 (*)	130,87
1106 20 90	220,14 (*)	244,32
1107 10 11	253,33	264,21
1107 10 19	189,29	200,17
1107 10 91	227,57	238,45 (*)
1107 10 99	170,04	180,92 (")
1107 20 00	198,17	209,05 (*)
1108 11 00	313,10	333,65
1108 12 00	223,77	244,32
1108 13 00	223,77	244,32 (*)
1108 14 00	111,88	244,32
1108 19 10	229,31	260,14
1108 19 90	111,88 (*)	244,32
1109 00 00	569,28	750,62
1702 30 51	291,88	388,60
1702 30 59	223,77	290,26
1702 30 91	291,88	388,60
1702 30 99	223,77	290,26
1702 40 90	223,77	290,26
1702 90 50	223,77	290,26
1702 90 75	305,78	402,50
1702 90 79	212,65	279,14

(ECU/tonne)

CN code	Import levies ⁽²⁾	
	ACP	Third countries (other than ACP) ⁽³⁾
2106 90 55	223,77	290,26
2302 10 10	57,28	63,28
2302 10 90	122,75	128,75
2302 20 10	57,28	63,28
2302 20 90	122,75	128,75
2302 30 10	57,28 ⁽¹⁰⁾	63,28
2302 30 90	122,75 ⁽¹⁰⁾	128,75
2302 40 10	57,28	63,28
2302 40 90	122,75	128,75
2303 10 11	277,98	459,32

⁽¹⁾ 6 % *ad valorem*, subject to certain conditions.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽³⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States :

- products falling within CN code ex 0714 10 91,
- products falling within CN code 0714 90 11 and arrow-root falling within CN code 0714 90 19,
- flours and meal of arrow-root falling within CN code 1106 20,
- arrow-root starch falling within CN code 1108 19 90.

⁽⁴⁾ Taric code : clipped oats.

⁽⁵⁾ Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.

⁽⁶⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 3834/90, the levy on importation into the Community of products of CN code 1108 13 00 is reduced by 50 % within the limit of a fixed quantity of 5 000 tonnes.

⁽⁷⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽⁸⁾ On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽⁹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽¹⁰⁾ Under the terms of Regulation (EEC) No 3763/91 the levy does not apply to wheat bran originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) and directly imported into the French department of Réunion.

⁽¹¹⁾ Products falling within this code, imported from Poland, the Czech and Slovak Federal Republic or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3097/92

of 27 October 1992

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87 ⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75; whereas on importation into Portugal of products listed in Annex XXIV to the Act of Accession an additional amount is added to the levy; whereas these amounts were set by Commission Regulation (EEC) No 3808/90 ⁽⁵⁾;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed

component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 14 of Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽⁶⁾, extended by Regulation (EEC) No 444/92 ⁽⁷⁾;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ⁽⁸⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽¹⁰⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁷⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

⁽⁸⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 October 1992 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU / tonne)

CN code	Levies ⁽¹⁾	
	ACP	Third countries (other than ACP) ⁽¹⁾
2309 10 11	22,24	33,12
2309 10 13	532,09	542,97
2309 10 31	69,50	80,38
2309 10 33	579,35	590,23
2309 10 51	138,99	149,87
2309 10 53	648,84	659,72
2309 90 31	22,24	33,12
2309 90 33	532,09	542,97
2309 90 41	69,50	80,38
2309 90 43	579,35	590,23
2309 90 51	138,99	149,87
2309 90 53	648,84	659,72

⁽¹⁾ On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3098/92
of 27 October 1992
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2069/92⁽²⁾, and in particular the Article 10 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Commission Regulation (EEC) No 456/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2829/92⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 456/92 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 November 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 30. 9. 1992, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 October 1992 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 44 from 2 to 8 November 1992	Week No 45 from 9 to 15 November 1992	Week No 46 from 16 to 22 November 1992	Week No 47 from 23 to 29 November 1992	Week No 48 from 30 November to 6 December 1992
0204 30 00	130,173	132,385	136,525	140,658	144,805
0204 41 00	130,173	132,385	136,525	140,658	144,805
0204 42 10	91,121	92,670	95,568	98,461	101,364
0204 42 30	143,190	145,624	150,178	154,724	159,286
0204 42 50	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 42 90	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 43 00	236,915	240,941	248,476	255,998	263,545
0204 50 51	130,173	132,385	136,525	140,658	144,805
0204 50 53	91,121	92,670	95,568	98,461	101,364
0204 50 55	143,190	145,624	150,178	154,724	159,286
0204 50 59	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 50 71	169,225	172,101	177,483	182,855	188,247
0204 50 79	236,915	240,941	248,476	255,998	263,545

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3099/92**of 27 October 1992****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89
of 25 September 1989 on the common organization of
the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2069/92⁽²⁾, and in
particular the Article 10 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and on
sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 455/92⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2830/92⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 455/92 to the quota-
tions and other information known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheep-
meat and goatmeat other than frozen meat shall be as set
out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 November
1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 285, 30. 9. 1992, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 October 1992 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat (*)

(ECU/100 kg)

CN code	Week No 44 from 2 to 8 November 1992	Week No 45 from 9 to 15 November 1992	Week No 46 from 16 to 22 November 1992	Week No 47 from 23 to 29 November 1992	Week No 48 from 30 November to 6 December 1992
0104 10 90 (*)	49,458	50,845	53,439	56,029	58,628
0104 20 90 (*)	49,458	50,845	53,439	56,029	58,628
0204 10 00 (*)	105,230	108,180	113,700	119,210	124,740
0204 21 00 (*)	105,230	108,180	113,700	119,210	124,740
0204 22 10 (*)	73,661	75,726	79,590	83,447	87,318
0204 22 30 (*)	115,753	118,998	125,070	131,131	137,214
0204 22 50 (*)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 22 90 (*)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 23 00 (*)	191,519	196,888	206,934	216,962	227,027
0204 50 11 (*)	105,230	108,180	113,700	119,210	124,740
0204 50 13 (*)	73,661	75,726	79,590	83,447	87,318
0204 50 15 (*)	115,753	118,998	125,070	131,131	137,214
0204 50 19 (*)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 50 31 (*)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0204 50 39 (*)	191,519	196,888	206,934	216,962	227,027
0210 90 11 (*)	136,799	140,634	147,810	154,973	162,162
0210 90 19 (*)	191,519	196,888	206,934	216,962	227,027

(*) The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 1373/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 1249/90, (EEC) No 1580/90 and (EEC) No 2085/90.

(*) The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3643/85, (EEC) No 715/90 and (EEC) No 753/90 and Commission Regulations (EEC) No 19/82, (EEC) No 3652/89, (EEC) No 3989/89, (EEC) No 479/90 and (EEC) No 952/90.

(*) The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 715/90 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

(*) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3100/92
of 27 October 1992
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2053/92 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2539/92 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2976/92 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2539/92 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginned cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 76,278 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 1. 9. 1992, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 299, 15. 10. 1992, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3101/92**of 27 October 1992****on the issue of import licences on 30 October 1992 for sheepmeat and goatmeat products originating in certain non-member countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3013/89 of 25 September 1989 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (CEE) No 2069/92⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3643/85 of 19 December 1985 concerning the import system applicable to certain non-member countries in the sheepmeat and goatmeat sector, as from 1986⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1568/92⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3653/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1645/89⁽⁶⁾, laid down detailed rules for implementing the import system provided for in Regulation (EEC) No 3643/85; whereas provision should be made, pursuant to Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 3653/85, for determining the extent to which import licences may be issued in connection with applications lodged in respect of the fourth quarter of 1992;

Whereas, in cases where the quantities in respect of which licence applications have been lodged exceed the quantities which may be imported pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 3653/85, such quantities should be reduced by a single percentage figure in accordance with Article 2 (5) (b) of that Regulation;

Whereas all the licence applications may be granted in cases where the quantities in respect of which licence

applications have been lodged do not exceed the quantities provided for in Regulation (EEC) No 3653/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States shall, on 30 October 1992, issue the import licences provided for in Regulation (EEC) No 3653/85 and applied for from 1 to 10 October 1992 subject to the following conditions:

- (a) for products falling within CN codes 0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30, 0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 and 0204 50 39, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be granted in full;
- (b) for products falling within CN codes 0204 30 00, 0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 and 0204 50 79, the quantities applied for originating:
 - in Chile, shall be granted in full,
 - in other non-member countries, shall be granted in full;
- (c) for products falling within CN codes 0104 10 90 and 0104 20 90, the quantities applied for, originating in other non-member countries, shall be reduced by 97,522 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 215, 30. 7. 1992, p. 59.

⁽³⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 166, 20. 6. 1992, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 348, 24. 12. 1985, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 13. 6. 1989, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3102/92**of 27 October 1992****suspending the issuing of STM licences for fresh fruit and vegetables in trade
between Portugal and the other Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Article 252 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1406/92 of
27 May 1992 laying down certain indicative ceilings and
certain additional detailed rules for the application of the
supplementary trade mechanism to trade in fruit and
vegetables between Portugal and the other Member
States⁽¹⁾ fixes the target ceilings provided for in Article
251 (1) of the Act of Accession for certain fruit and
vegetables;

Whereas Article 252 of the Act of Accession provides that
if the trend in intra-Community trade shows a significant
increase in imports effected or foreseeable and if that situ-
ation should result in the target ceiling being reached or
exceeded, the Commission is to decide on the interim
protective measures that are necessary in accordance with

emergency procedures, without prejudice to definitive
measures to be adopted subsequently;

Whereas the target ceiling for apples other than cider
apples fixed for the period 1 September to 31 October
1992 has been exceeded; whereas any further issuing of
licences for the products in question should be suspended
by way of an interim protective measure,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issuing of STM licences for apples falling within CN
code 0808 10 91 is hereby suspended until 31 October
1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 October
1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 146, 28. 5. 1992, p. 57.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3103/92
of 27 October 1992
suspending advance fixing of the monetary compensatory amounts applicable in
Italy

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3155/85 of 11 November 1985 providing for the advance fixing of monetary compensatory amounts ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3247/89 ⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas, in view of the uncertainty concerning the agri-monetary arrangements, there is a danger that the maintenance of the present system could give rise to speculative operations; whereas the advance fixing of monetary

compensatory amounts applicable in Italy should therefore be suspended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Advance fixing of the monetary compensatory amounts applicable in Italy shall be suspended from 28 October 1992.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 October 1992.

It shall apply until 30 October 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 314, 28. 10. 1989, p. 51.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2994/92 of 15 October 1992 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins**

(Official Journal of the European Communities No L 300 of 16 October 1992)

On page 27 in Annex VII, under the heading 'Products harvested in:', against, '— Spain (Pta)' in column 7:

for: '2 239,75',

read: '2 339,75'.

Corrigendum to Council Directive 92/56/EEC of 24 June 1992 amending Directive 75/129/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to collective redundancies

(Official Journal of the European Communities No L 245 of 26 August 1992)

On page 4 in Article 1 (1) (a):

for: 'terminations of an employment contract which occur to the individual',

read: 'terminations of an employment contract which occur on the employer's initiative for one or more reasons not related to the individual';

in Article 1 (2), new Article 2 (2), second subparagraph:

for: 'that the wokers' representatives',

read: 'that the workers' representatives';

in Article 1 (2), new Article 2 (3) (b) (ii):

for: 'number of categories',

read: 'number and categories'.
